

ニュージーランドに行ってから2カ月が経ちました。留学先の環境にも慣れ、英語での生活にも馴染んできた様子がわかります。残りの留學生活に対する意欲も伝わってきます。

留學生たちは約3カ月の中期留學を終えて、4月中旬に無事に帰国しました。現在は日本での生活に戻り、新学年のスタートを切っています。

高校1年生 半田 華梨 さん【 Hobsonville Point Secondary School 】

「A lot of events everyday」

Finally came to New Zealand more than two months past, only two weeks left now. I could make a lots of memories this month.

First, I got a sweet16 in New Zealand:) So my kiwi friends gave me a lots of present, and a lots of peoples said me "Happy Birthday". And my Japanese friends took place birthday party for me. So I became a happy day!!♡



Second, I went to color festival and Japan / Chinese day this month. Color festival was a lots of people multiplied color powders. Lantern festival has a lots of Chinese food stalls, so I ate them. It was delicious to eat food which I can not usually eat very much. And at night it was very beautiful with lanterns attached. Japan day has a lots of Japanese food's stalls, I ate them long time no see, so it was so yum. And there was doing OMIKOSHI, Japanese drams and KENDAMA's performance. Everything was so fun, so I made good memories.

In addition, I was see Annie for the first time in about a month this month, so I was really happy! But it was strange to see in New Zealand. Because we have ever been meeting everyday in Japan.

I enjoyed having lots of involvement with my kiwi friends this month .I have only two more weeks.So I will importance the rest of my life, fine it for the day.

ついにニュージーランドに来て2ヶ月以上が過ぎて、残り2週間だけになってしまいました。今月は本当にたくさんの思い出ができました。

まず、ニュージーランドで誕生日を迎えたことです。キウィの子達からたくさんのプレゼントをもらったり、色々な人に "Happy Birthday"と言ってもらいました。さらに、誕生日当日は日本の友達がバーズデーパーティを開いてくれて本当に嬉しかったです。

今月はオークランドでカラーフェスティバルや ランタンフェスティバル、さらには ジャパンデイというイベントがありました。カラーフェスティバルでは、色のついた粉をたくさんの人とお互いにかきました。ランタンフェスティバルでは、普段食べられないような中華料理の屋台がたくさんありました。夜になるとこのイベントのメインであるたくさんのランタンが光ってとってもきれいでした。ジャパンデイでは、たくさんの屋台があり、久しぶりに日本食を食べられて嬉しかったです。さらに、おみこしや太鼓、けん玉のパフォーマンスなどもありました。どのイベントもとても楽しくて良い思い出になりました。

さらに今月は約1ヶ月ぶりに Annie にも会えました。今まで日本で毎日会っていたのにニュージーランドで会っていることにとっても不思議な気持ちになりました。久しぶりに会えたからか、本当に嬉しかったです！

今月は色々なイベントがあつて楽しかったことはもちろんですが、特に今月は先月よりもキウィの子達と関わるが多かったことが一番楽しかったです。留学生活は残り2週間しかないけれど、もっと1日1日を大切にしてい残りの生活も頑張りたいと思います。

高校1年生 和田 春奈 さん【 Hobsonvillepoint High School 】

「Athletic day」

Life in New Zealand is only two weeks. This two months passed by fast. I want to stay here a little longer. But I cannot it. So I'm going to cherish time left and spend the rest of my days here in order not to regret. There were lots of fun things this month. The best among them is Athletic Day. Athletic Day was like a sports festival. There are four groups in this school, and we fight in that group.

Our team color was red. So we had to wear red cloth.

When I went to school in the morning, everyone in the class was wearing red clothes. There were people cosplayer crayfish and tomatoes and it was fun just looking at them. We were able to choose the game what we like. But There were many things I never did, so it was difficult to choose. I chose 100m, javelin and discus that seems easy. It rained a little but it was fun. After all I did not know which team won, so I asked Luna, but she did not know. The next day my friend taught me that your team won when I went to school. We was happy to win. I met an international student Annie, played an ice cream party, played a friend's birthday party And made Japanese food for my host family. I cooked okonomiyaki, udon and meat and potatoes. Okonomiyaki was very delicious, I was surprised. I forgot to make miso soup so I will make it next time.

ニュージーランドの生活も残り2週間です。この2ヶ月間、あっという間に時間が過ぎてしまいました。もう少しここにいたいですが、でもそれは出来ないで、残りの時間を大切に、悔いのないように過ごしていこうと思います。今月は楽しいことがたくさんありました。その中で一番はアスレチックデーです。アスレチックデーは運動会のようなものでした。この学校には4つのグループがあり、そのグループで戦います。私たちのチームの色は赤なので、私たちは赤い服を着ないといけませんでした。朝学校に行ったら、クラス全員赤い服を着ていて面白かったです。エビやトマトのコスプレの人もいて、見ているだけで楽しかったです。私たちは好きな競技を選べます。しかし、知らない競技が多かったので選ぶのが難しかったです。私は簡単そうな100m、ジャベリン、ディスクスを選びました。少し雨が降ったけど楽しかったです。結局私はどのチームが勝ったのか分からなかったで、ルナに聞いたのですが、彼女も知らなかったみたいです。次の日、友達があなたのチームが勝ったよと教えてくれました。勝てて嬉しかったです。留学生のアニーに会ったり、アイスクリームパーティーや友達の誕生日パーティーをしたりとても楽しかった



たです。それから、ホストファミリーにお好み焼き、うどん、肉とジャガイモを作りました。お好み焼きはとても美味しくてびっくりしました。私達は味噌汁を作るのを忘れてしまったので、いつか作ろうと思います。

高校1年生 清水谷 祥 くん 【 Henderson High School 】

「Various experience in my study abroad」

Hello, I am Sho Shimizutani. I stay in New Zealand an exchange student. Recently entered the fall season which has a very comfortable temperature range. Two months have passed since I studied abroad I have been able to do a lot of my first experience.

Henderson High School has a different style of lesson from Japan, especially the technology and physical education which is my favorite subject. In the technology class, I can print various things using 3D printers. Now I am making a house model. I am glad that I am able to study abroad, because I can not experience that subject at a Japanese school.

In the PE class we ride a bicycle at a cycling course at a big park next to the school. I am pleased to have biked through nature. I experienced various sport already I played a sport called Cricket .and everyone was serious so it got really exciting.

Also, lastly I presently enjoy talking and playing with New Zealand friends. Everything else is good.

こんにちは。ニュージーランドに留学中の清水谷です。最近季節が秋に入って過ごしやすくなりました。留学してから2か月が経った今でも沢山の初めての経験をする事ができています。現地の学校は日本と違うスタイルの授業ですごく楽しくて、特にテクノロジーと体育の授業は僕の好きな教科です。テクノロジーでは3Dプリンターを使って様々な物を3Dプリントする事ができ、今は家のモデルを作っています。日本の学校では経験できないと思うので留学して良かったと思っていますし、感動もしました。体育の授業では学校の隣の大きな公園にあるサイクリングコースで自転車に乗って走るといった授業があります。自然の中を自転車で走るのはすごく気持ちいいし、様々なスポーツを体験することが出来ます。他にはクリケットというスポーツもしました。皆が本気なのですごく盛り上がりました。僕は初めてプレーをしたけれどすごくはまってしまい、ルールも簡単なので日本に帰ってもやりたいです。そして今の留学の楽しみは現地のことを話したり遊んだりすることです。友達みんな優しく面白いので一緒にいると楽しくて話せば話すほど聞けば聞くほど英語力も上達して、こんな良い事はないなと思いました。そしてこの前は日本に留学に来ていたAnnieと会いました。お互いの留学経験を話してシェアをしたり、ニュージーランドを案内してもらいすごく楽しい時間でした。前から現地で会おうと約束していたのでうれしかったです。残りの時間でもっともっと人とのかかわりを広めていきたいです。



高校 2 年生 松岡 樹 くん 【 Henderson High School 】

「I worked hard for one month」

I decided to talk with local children this month and acted acting sparingly with the children of the international class at the time of class. Then, about two weeks later I was able to improve my English and a lot of local friends, and also told my teacher on the way back, and I thought that this is a place of overseas exchanges. After that, I realized that I am growing as I live while using my own English and activities. I went out to various places with my host family. At the Sky Tower I still remember what I realized that I was afraid of heights and made it a view from the outside. On the beach, I thought that the ocean in New Zealand was beautiful because I was very happy to know that the host



mother's mother house is near the beach. When I was on my birthday, I remember celebrating all my relatives. I am sincerely appreciating that my life with my host family has changed my life little by little, I would like to try my best to make use of what I used in New Zealand in Japan. I think that it is a game against me after this. Because if there is something missing in my mind and there are things to fill it will be about two weeks remaining, I would like to enjoy the life in New Zealand after this as I do not regret.

今月は現地の子達といっぱい話そうと思い、授業の時もインターナショナルの子達と話すのを控えめにして行動していました。すると、2週間が経つ頃に自分が英語上達を実感でき、現地の友達もいっぱいでき、先生とも帰りに話すようにもなり、「これが海外交流という場なのだな」と思いました。後は、自分なりに英語や活動を駆使しながら生活していくうちにみるみる自分が成長しているのだと実感出来ました。ホストファミリーとは、いろんなところに出かけました。スカイタワーでは、僕が高所恐怖症なのを悟って、外からの眺めにしてくれたことを今でも覚えています。ビーチでは、ホストマザーのお母さんの家がビーチから近いことを知ってすごく嬉しかったです。ニュージーランドの海は綺麗だなと思いました。僕の誕生日の時は、親戚の人たちをみんな呼んで祝ってくれた事を忘れません。ホストファミリーとの生活が僕の人生を少しずつ変えてくれたことに心から感謝をしながら、日本でもニュージーランドで学んだことを活用して頑張りたいと思います。この後は、自分との勝負だと考えています。なぜなら、自分の心の中に何か抜けている所があり、それを埋められる物があるとしたら残り二週間程になってしまいますが、このあとのニュージーランド生活で探していこうと思います。

高校 2 年生 加藤 綾乃 さん 【 Massey High School 】

「The way of enjoying New Zealand」

There is a little time to stay here. I am getting used to both life of New Zealand life and school life. And I am able to afford than before.

There was the traditional day at school. We don't have to wear our school uniform for two days. We can wear the traditional clothes of each country. I put on the sailor uniforms of Japanese high schools. I was glad to be called out to by many people. I went to Henderson night market which was held every Thursday. There were lots of stalls. It seems to be the Japanese matsuri.

There was Japan day on February 25. I went to the Japan festival at Waterfront. There were many stalls of Japanese food. I saw people making a rice cake and carrying a omikoshi. Various events are held at the city such as China lantern Festival and Maori festival, the Easter Festival.

The other day, we had a fiafia night which is a show of Samoa and Tonga. I watched haka for the first time then. I was surprised that the student of the same class danced on a stage. It was a bit scary, but was very good.

I felt three months to be uneasy very for a long time. I can't believe that lovely time passed. Most of the friends of the foreigner in the school will live in New Zealand forever. I also would like to stay here more.

3ヶ月の留学ももう残りわずかとなってきました。ニュージーランドの生活にも学校生活にも慣れ余裕が出てきました。

学校でトラディショナルデーというのがありました。その二日間は制服ではなく、自分の国の伝統的な服を着ることができます。私は日本のセーラー服を着ました。周りの人から声をかけてもらえてとても嬉しかったです。

また、毎週木曜日にヘンダーソンで開かれているナイトマーケットに行きました。そこではたくさんの屋台が出ていて、日本のお祭りのような雰囲気でした。

2月25日はジャパnデーでした。私はウォーターフロントで開かれていたジャパnフェスティバルに行きました。そこでは日本食の屋台が出ていて、餅つきをやっていたり、お神輿を担いでいたりしていました。他にもシティーではイースター、チャイナ、マオリなど様々なイベントが開かれます。

先日、学校でフィアフィアナイトというショーがありました。私はそこで初めてハカを見ました。ステージでは普段一緒のクラスの生徒がパフォーマンスしていて驚きました。ハカは少し怖かったですが、迫力がありとても良かったです。

ニュージーランドについての当初は3ヶ月がとても長く不安に感じていましたが、今思えばあっという間に感じます。学校のインターナショナルの友達にはニュージーランドに永住する人がほとんどです。私ももっとここにいたいと思いました。

